

経費支弁書

经费支付书

日本国法務大臣 殿

国 籍

氏名(姓名)

生年月日 年 月 日 (男・女) (以上3項申請者填写)

私は、この度上記の者が日本国に(在留中・入国した場合)の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約いたします。

在比、我对上述人物在日本(入日本国时及居留其间)的所有经费负担做如下宣誓保证。

記

1 経費支弁の引受経緯 (申請者が経費支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)
经费负担的相互关系 (请明确记载担任申请者经费负担者的理由及与申请者的关系等)

.....
.....
.....
.....
.....

2 経費支弁内容

私_____は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約いたします。
我对上述人物在日本居留期间所有经费做如下宣誓保证。

また、上記の者が在留期間更新許可申請を行なう際には、送金証明書又は、本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。
上述人物在日本居留期间再次申请延期签的时候、需要提供送金证明和本人名義的存折复印件等。

- 1) 入学金・1年学費・1年寮費等 合計金額 115万円 (入国前に学校の指定口座に振り込む)
 入学金 1年の学費 1年の宿費等 合計金額 115万日元 (入日本国之前汇入学校制定的银行账户。)
- 2) 生活費 月額 金額 _____円 (日元)
 生活費 1个月平均的生活費
- 3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的にお書きください。)
 支付方法 (请明确记载送金、汇款等支付方法)

.....
.....
.....

年 月 日

経費支弁者 (经费支付者)

住所 (住址) _____ TEL _____

氏名 (姓名) _____ 印 _____ 学生との関係 (与学生的关系) _____